

samme med at udfylde forsikringspapirer, så de kunne få erstatning for stjåle ejendele.

Kvinderne fortalte receptionen på hotellet, at de ville foretrække et andet værelse i nærheden af receptionen for at føle sig sikrere. Det arrangerede hotellet uden problemer. De fortsatte deres ferie vel vidende, at de i behørig tid ville modtage erstatning fra deres forsikringselskab på deres bankkonto. Da de kom hjem, følte en af kvinderne sig stadig ikke helt tilpas ved situationen. Hun henvendte sig til Offerrådgivningen i sit hjemland, og hun talte med en rådgiver. Efter samtalen havde hun det meget bedre.

De ser frem til et nyt feriemål næste år.

## HVEM KAN HJÆLPE DIG YDERLIGERE?

- ★ En Offerrådgivning i det medlemsland, hvor du bliver offer.
- ★ Hvis det ikke er i dit eget land, kan du også kontakte offerrådgivningen i dit eget land.
- ★ Du har ret til at blive informeret om disse organisationer, så du kan anmode om information hos politiet.

Hvis du er udsat for en forbrydelse uden for dit eget hjemland og i Europa, kontakt da den nationale offerrådgivning, der er medlem af VSE.



[www.victimsupporteurope.eu](http://www.victimsupporteurope.eu)

(se kontakt information nederst)

SCHWEIZ  
Weisser Ring/Anneau Blanc/Anello Bianco  
Dufourstr. 96 · CHF-8008 Zürich  
wysshaefel@sunrise.ch · (+41) 444226565 · [www.weisser-ring.ch](http://www.weisser-ring.ch)

SERBIEN  
Victimology Society of Serbia  
Dostitejeva 1a · 11000 Beograd  
vds@eunet.rs · (+381) 11 303 4232 · [www.vds.org.rs](http://www.vds.org.rs)

SLOVAKIET  
Pomoc Obetiam Náslia  
PO Box 83 · 82005 Bratislava 25  
info@pomocobetiam.sk · 0850 111 321 · intl: (+42) 1252 632496 · [www.pomocobetiam.sk](http://www.pomocobetiam.sk)

SVERIGE  
Brottsofferjouernas Riksförbund  
Bondegatan 40 · 100 61 Stockholm  
boj.riks@boj.se · (+46) 8 664 88 00 · [www.boj.se](http://www.boj.se)

## HVORDAN KAN DE HJÆLPE DIG?

Den hjælp som Offerrådgivningerne, der er medlem af Offerådgivningen i Europa, kan tilbyde er:

- ★ Information om dine rettigheder som offer.
- ★ Følelsesmæssig støtte før, under og efter retssagen.
- ★ Hjælp til at løse økonomiske og praktiske problemer som følge af kriminaliteten.
- ★ Hjælp og støtte til forberedelse og tilstedeværelse i en retssag.
- ★ Hjælp med at søge Staten om erstatning for strafferetslige skader.
- ★ Oplysning og råd med hensyn til helbredsmæssig omsorg, sikkerhed i hjemmet, beskæftigelse, beskyttelse af personlige oplysninger, økonomi, uddannelse og støtte muligheder.

VSE er ensammenslutning af 28 uafhængige offerrådgivninger i 22 europæiske lande, som sørger for hjælp og information til ofre for forbrydelser. VSE fremmer etablering og udvikling af ofres rettigheder og hjælpeforanstaltninger i Europa.

Folderen er udviklet under:



CAB VIS  
Capacity building for EU  
crime victim support



Victim Support Europe

TJEKKIET  
Bily kruh bezpeci  
U Trojice 2 · 150 00 Prague 5 · centrala.praha@bkb.cz · (+420) 2 5731 7110 · [www.bkb.cz](http://www.bkb.cz)

TYSKLAND  
Weisser Ring  
Weberstrasse 16 · 55130 Mainz  
info@weisser-ring.de · (+49) 116 006 · [www.weisser-ring.de](http://www.weisser-ring.de)

Arbeitskreis der Opferhilfen (ADO)  
Perleberger Str. · 10559 Berlin · info@opferhilfen.de · (+49) 30 39 407 780 · [www.opferhilfen.de](http://www.opferhilfen.de)

UNGARN  
Fehér Gyuru Közhazsnú Egyesület  
Szt.István krt.1 · H-1055 Budapest · fehegyuru@t-online.hu  
(+36) 1 472 1161 · [www.fehegyuru.eu](http://www.fehegyuru.eu)

ØSTRIG  
Weisser Ring  
Nussdorfer Strasse 67 · 1090 Wien · office@weisser-ring.at  
(+43) 1 712 1405 · [www.weisser-ring.at](http://www.weisser-ring.at)

OFFER FOR KRIMINALITET  
I ET ANDET LAND?

HVAD DU HAR BRUG FOR AT VIDE

## HAR DU VÆRET OFFER FOR EN FORBRYDELSE, MENS DU VAR I EUROPA?

Enhver, der har været direkte udsat for en forbrydelse, som fandt sted i et andet land, end det ofret bor i, betragtes som offer for grænseoverskridende kriminalitet.

Ofrets pårørende, partner, venner og andre, der var vidne til kriminaliteten er indirekte ofre.

Her er et eksempel på et grænse offer:

To venner var på ferie i en andet medlemsland. De boede på et hotel i centrum af landets hovedstad. På femte dagen for deres ophold, var der indbrud på deres hotelværelse, mens de spiste til middag. Deres kamera, penge og smykker blev stjålet. Da de to kvinder ikke talte landets sprog, besluttede de, at de ikke ville melde kriminaliteten til politiet. De var ikke klar over muligheden for at tilkalde offerrådgivningen. Med et kreditkort, som en af dem havde på sig under middagen, bestilte de et tidligere fly hjem. Hændelsen ødelagde deres ferie. Da de kom hjem, nægtede forsikringselskabet at give kvinderne erstatning, fordi de ikke havde anmeldt kriminaliteten i det medlemsland, hvor kriminaliteten fandt sted. Det kostede kvinderne en masse penge og ødelagde deres ferie.

## HVAD BØR DU GØRE?

Hvis dit sundhedskort eller pas bliver stjålet:

- ★ Du bør kontakte politiet og melde det stjålet.
- ★ Så snart du har en kvittering på, at du har anmeldt det til politiet, henvend dig da til dit konsulat eller din ambassade og få et nyt dokument eller et midlertidigt pas.

- ★ Hvis du har behov for at tale med nogen om, hvad der skete, kontakt da den nationale offerrådgivning, som også kan give dig information om dine rettigheder og det nationale retssystem i det land, hvor kriminaliteten fandt sted.

Hvis alle dine ejendele er blevet stjålet:

- ★ Bed om en pengeoverførsel (du kan bede om hjælp hos offerrådgivningen eller hos politiet).
- ★ Annuller de stjålne kort (du kan få assistance fra en person fra offerrådgivningen eller politiet).
- ★ Spørg efter praktisk støtte (hvis du mangler et sted at bo, ikke har penge til mad osv. kontakt da offerrådgivningen).
- ★ Anmeld kriminaliteten (hvis du ønsker det), og afgiv forklaring om, hvad der skete.
- ★ Hvis du har behov for at tale med nogen om, hvad der skete, kontakt den nationale offerrådgivning, som kan give dig information om dine rettigheder og det nationale retssystem i landet, hvor kriminaliteten fandt sted.

Hvis du har været udsat for personfarlig kriminalitet:

- ★ Tal straks med nogen, om muligt en pårørende eller ven. Hold det ikke for dig selv.
- ★ Gå til et hospital.
- ★ Bed om hjælp til at håndtere de følelsesmæssige følger af kriminaliteten (fra offerrådgiveren).
- ★ Anmeld kriminaliteten (hvis du ønsker at gøre det), og afgiv forklaring om, hvad der skete.

- ★ Fremsæt erstatningskrav i straffesagen.
- ★ Fremsæt erstatningskrav for den personfarlige kriminalitet fra staten i det land, hvor kriminaliteten fandt sted.

## HVILKE RETTIGHEDER HAR DU?

- ★ Retten til at blive anerkendt som offer og blive behandlet med respekt.
- ★ Retten til information om straffesagen (for eksempel hvor og hvordan kriminaliteten skal anmeldes) og hjælp til at forstå dette på dit eget sprog.
- ★ Retten til at blive fortalt om eksisterende gratis offerrådgivninger eller uddannede personer, som kan hjælpe inden for det offentlige system.
- ★ Retten til indenfor en overskuelig fremtid at få en beslutning om erstatning fra gerningsmanden gennem retten.
- ★ Retten til at få erstatning fra Staten i tilfælde af grænseoverskridende personfarlig kriminalitet.
- ★ Erstatningsnævnets pligt til, hvor det er relevant, at minimere de vanskeligheder, som ofret står overfor i forbindelse med grænseoverskridende kriminalitet.

Hvis disse rettigheder er respekteret, er dette, hvad der vil ske:

To venner var på ferie i et andet medlemsland. De boede i et hotel i centrum af landets hovedstad. På femte dagen for deres ophold var der indbrud på deres hotelværelse, mens de spiste til middag. Deres kamera, penge og smykker blev stjålet. Da kvinderne ikke talte det lokale sprog, gik de til en politistation. Der kunne kvinderne anmelde kriminaliteten på engelsk. Politibetjenten gav kvinderne telefonen, og nummeret på den lokale Offerrådgivning. De hjalp dem med det

### MEMLEMSORGANISATIONER AF OFFERRÅDGIVNINGEN I EUROPA

**BELGIEN**  
Steunpunt Algemeen Welzijnswerk  
Diksmuidelaan 50 · 2600 Berchem  
(+32) 33404928 · www.caw.be/slachtofferhulp

**BULGARIEN**  
SVCCC Foundation (Support victims of crime and combating corruption) Victim Support – Bulgaria  
ul Gen. Gurko 37 · Sofia 1000 · stopcrimes@abv.bg · (+359) 2-9800262 · www.stopcrimes-bg.net

**DANMARK**  
Victim Support Denmark  
Korskærvej 176, 7000 Fredericia  
info@offeraadgivning.dk · (+45) 116006 · www.offeraadgivning.dk

**DET FORENEDE KONGERIGE**  
Victim Support England and Wales  
Hallam House · 50-60 Hallam Street · London W1W 6JL  
contact@victimsupport.org.uk · (+44) 2072 680200 · www.victimsupport.org.uk

Victim Support Northern Ireland  
Annsgate House · 70/74 Ann Street · Belfast, BT1 4EH  
info@victimsupportni.org.uk · 028 90243133 · www.victimsupportni.co.uk

Victim Support Scotland  
15/23 Hardwell Close · Edinburgh, EH8 9RX  
info@victimsupportscotland.org.uk · 0845 603 9213 · www.victimsupportscotland.org.uk

**ESTONIA**  
Victim Support  
Preesi 5/7 · 10320 Tallinn · ohvriabi@ohvriabi.ee · (+372) 673 38 45 · www.ohvriabi.ee

**FINLAND**  
Rikosuhriipaivystys Suomessa  
Läntinen Brahenkatu 2 · 510 Helsinki  
(+358) (0)405106210 · www.rikosuuhriipaivystys.fi

**FRANKRIG**  
Institut National d'Aide aux Victimes et de Médiation (Inavem)  
27, Avenue Parmentier · 75011 Paris · 0 8victimes@inavem.org · 08 8 42 846 37 · (+33) 141834208  
www.inavem.org

**HOLLAND**  
Slachtofferhulp Nederland  
Pallas Athenedreef 27 · 3561 PE Utrecht  
info@slachtofferhulp.nl · 0900 - 0101 · intl: (+31) 302340116 · www.slachtofferhulp.nl

**MALTA**  
Victim Support Malta  
49, Conception Street · Msida MSD1839 Malta, G.C.  
info@victimsupportmalta.org · (+356) 2122 8333 · www.victimsupportmalta.org

**PORTUGAL**  
Associação Portuguesa de Apoio à Vítima (APAV)  
Rua José Estêvão, 135 A · 1150-201 Lisboa  
apav.sede@apav.pt · 707 200 077 · intl: (+351) 21 358 79 00 · www.apav.pt

**RUSLAND**  
Soprotivlenie  
Bolshoi Vlasievsky pereulok 14 · 191002 Moscow  
soprotivlenye@soprotivlenye.org · (495) 7819602 · intl: (+7) 499 2413733 · www.soprotivlenie.org

